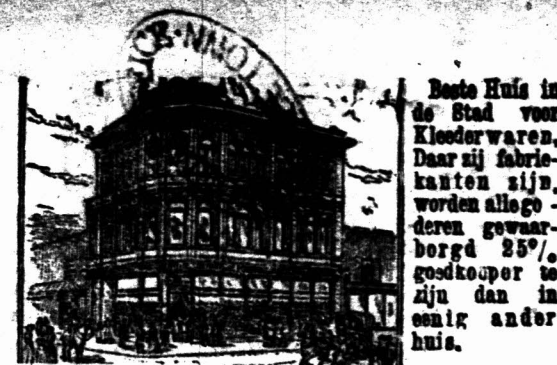


VOOR GOEDE WAARDE  
IN JONGENS KLEEDEREN,  
GA NAAR DE  
Economic Outfitting Co.,  
FABRICEERENDE KLEEDERMAKERS,  
KAAPSTAD.

# De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET

# ONS LAND.



DEEL 64.—No 5,961.]

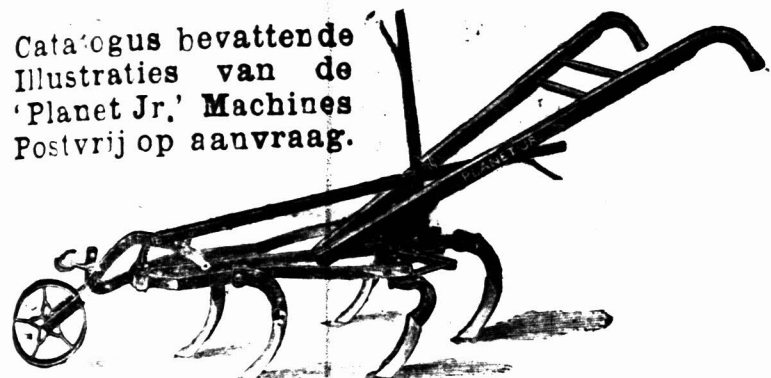
[ENKEL EXEMPLAAR  
5 PENNEN.]

KAAPSTAD, ZATERDAG, 21 APRIL 1894.

[Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag.]  
[Intasingsprijs per jaar £1 10 postgeld inbegrepen vooruit betaald.]

## “De Amerikaansche “Planet Jr.” Geombineerde Wijngaard Ploegen die tevens den Grond Schoffelen, Kluiten, Fijnmaken, Toeharken en Cultiveeren.

Catalogus bevattende  
Illustraties van de  
“Planet Jr.” Machines  
Postvrij op aanvraag.



De Planet Jr. als een Gravende en Fijnmakende Ploeg.  
Beschrijvende alle Graafwerk in Wijngaarden.



Dezelfde Machine als Cultivator voor Mielies, Tabak,  
Aardbeziën en voor het uitgrazen van Aardappelen, enz.

GEPATENTEERD DOOR DE  
GEHEELE WERELD.



Dezelfde Machine voorzien van platte stalen Scharen  
voor het schoffelen van Wijngaarden.

GEHEEL STAAL



Dezelfde Machine kan gesteld worden om in Wijngaarden te  
ploegen en ook den grond naar de stokken te werpen.

Kopers worden gewaarschuwd voor nabootsingen van deze beroemde Machines, die geen der voortreffelijke Eigenschappen der “Planet Jr.” bezitten en die ten Verkoop  
aangeboden worden tegen dezelfde prijzen als de oorspronkelijke Machines.

**LET WEL!** De Samenstelling van de Planet Jr. is van groote sterkte en de Machine kan in eenigen bodem worden gebruikt. Alle braken  
worden gratis hersteld tot een jaar na datum van Koop.

EENIGE INVOERDERS IN ZUID AFRIKA: **LLOYDS EN COMPAGNIE, 26 LANGSTRAAT, KAAPSTAD.**

AGENTEN IN ELKE STAD IN DE WESTELIJKE PROVINCIE, EN IN ALLE DEELEN VAN ZUID AFRIKA.



STELLENBOSCH.

Publieke Verkoop  
VAN  
Zeer Kostbare Meubelen,  
Kasten, Paarden, Ezels  
en Boerderijgereedschap.

BARON VAN BABO van plan  
zijnde deze plaats te verlaten  
heeft den Onbezette gedeelte  
noodig publiek te verkoopen te  
MUSTERTDRIET, STELLENBOSCH,  
Op Maandag, 23 Dezer.

En Nieuwe Prachtige Voor-  
kamer Set, Cliftoniere, Schilderijen,  
Tafels, Tapij en Een Nieuw  
Houten Paro, voor eenige maan-  
den te huur voor 470 gekocht.  
Te Kamer Set, Tafels, Stolen, enz.  
Slaapkamer Meubelen, Ledekanten,  
Wassers en Kleed-tafels, tever-  
2 Mahoribouten Kisten met  
Spiegel-Glas, Glas- en Aardwerk  
en Keuken gereedschap.  
3 Merk-Koeien Vaarzen en Kal-  
vers, 1 Paar K-Ezels, 1 Paar, 1  
Sch. Kar, en andere Tenoo-  
heden, Een Nieuw Cream Separator  
met Kam, enz.  
Boerderijgereedschap, enz., enz.,  
en wat er meer ten verkoop zal  
worden aangeboden.

Verkoop begint om 10 uur v.m.  
P. J. Bosman, P. W. zn.,  
Afslager.



20 Gedresseerde Paarden, Fuits,  
van 3 tot 5 jaar,  
16 Ontmuntende Ezels, 3 tot 5  
jaar,  
20 Vette Slachtossen.

Op Dinsdag, 24 April,  
ZIJN opgemelde publiek ver-  
koop te worden aan KLAPMUTS-  
STAD. Het Vee is in uitstek-  
ende conditie, alles voor konstant geld  
aan te koop, en onder de Paarden zijn  
verschillende egale paren van ver-  
schillende ras, terug onder de  
Ezels een zwart span is, de aandacht  
waardig. Kopers Zie.

G. F. BRAND.

J. S. Morris & Co. Afslagers.

KENNISGEVING.

EENIG persoon of personen die met  
deze Schapen of Paarden over  
den plaats “Uitkomst” afdeling  
Groot- en Blauwbank, zonder mijne  
toestemming trekken, zullen volgens  
de wet vervolgd worden.

G. D. P. VAN DER MERWE,  
Op 16 April 1894.



Publieke Verkoop  
VAN  
KOEIEN, VAARZEN, EZELS,  
GRAAN, ENZ.,  
NABIJ DURBANWEG STATIE.

DE Heeren F. J. DUMINY en JACOB  
VAN NIEKERK, zullen doen Ver-  
koop aan “Het Welcome Hotel,”  
aan den Maitland Weg nabij Durban  
Weg, op

OP DINSDAG, 24 DEZER,  
TEN 10 URE V.M.,

18 Eerste-Klas Koeien, te kalven  
in Mel,  
6 Eerste-Klas Vaarzen, met Kalf,  
10 do. do. 2 jaar oud,  
14 Prachtige Ezels, geleerd, 4 en 5  
jaar oud,  
2 Paar Kar-Merries, 1 Paar Ruins,  
1 Rijpaard A 1, 6 Vette Varkeus,  
2 Mud Zaad Erwtten, 50 do. Garst,  
35 do. Rog.  
1 Eerste-klas afslaan Kap-kar (zwart  
leer)  
1 Paar Egale Kar-ossen, mak en  
gedresseerd.  
Geen aangebracht goed zal opgeveerd  
worden.

J. J. HOFMEYR & ZOON Afslagers

PIKETBERG.

Publieke Verkoop  
TE  
ZUURFONTEIN.

DE Ondergetekende gelast door  
de heer ALBERT P. SLABBERT,  
zal Publiek Verkoop te “Zuur-  
fontein” op

DINSDAG, 1 MEI 1894.

6 Ruin Paarden, 3 Merries, 1  
Jong Paard, 1 Baie en 1 Leer  
Wagen, 1 Nieuwe Bokwagen, 16  
voet met zij Regels, 1 Nieuwe Bak-  
Kar, met en 1 zonder Veeeren, 1  
Buggy, 1 Afslaan Kap-Kar, 2 Snij  
Machines, 1 Pubbel- en 1 Enkel-  
Voor Ransomes Ploeger, 1 Naaibank,  
2 Zadel, 1 Rifle, 1 Geweer, Vaten  
van alle soorten, 2 Span Tuigen,  
(kompleet), verscheidene stelen  
Zwingels, met Trekken, 1 Lot  
Stokken met Zweepen, 1 Tot Pik-  
ken, en Graven.

SMIDSGEREEDSCHAP:  
Zoals Blaasbalg, Aanbeeld, 2  
Schroeven, en alle andere benodig-  
heden.

HUISRAAD:  
Zoals 4 IJzeren Ledekanter, 1  
met Kap, 3 Ratels, 1 Ronde Tafel, 1  
Sofa, 1 Groot Tafel, Wasch- en  
Dressing Tafels, Spiegels, Stolen,  
Kasten, enz., enz.

GRAAN:  
t.w. 50 mud Rog en 30 mud  
Zaad Haver.

RUIM KREDIET.  
J. H. P. ZOER, Afslager.

Vendu- en Agents-Kantoor,  
Piketberg, 7 April, 1894.

ALSIJST NOG DEZER ARTIKELN  
BEPROEFD HEBT,  
DOE HET!  
GII WILT ALTIJD HET BESTE,  
KRUG DAT DAN VAN

HEYNES, MATHW & CO.,  
Chemisten en Droogisten, ADDELEYSTRAAT

DIE AGENTEN ZIJN VOOR  
MELK VAN VIOLETTEN,  
Die Volmaakt zuiver is, en Zonbranden en Sproeten  
verwijderd. Prijs 1/6; Per Post, 2/-

WHEELER'S LIKDOORN-ZALF,  
Verwijderd Likdoorn, enz. Zonder Pijn.  
Prijs 1/6; Per Post, 1/10.

WHEELER'S CAPILLARINE,  
Herstelt het haar, enz. Prijs 2/6; Per Post, 3/10!

Bij de Groot- en Klein-Ma-t. Groot- Voorraad Hollandische en Patente Medicijnen. Afnemers-  
Goederen. Drankjes, Chemicaliën, enz.  
Heynes, Mathew & Co., Kaapstad.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergetekende begunstigd door den heer JOHANNES L. VAN  
SCHALKWIJK met ordeis die van plan is zijne groote boerderij te  
verkleinen, zal per Publieke Veiling Verkoop op zijne woonplaats  
“ABIQUAPUTS,” Afdeling van Fraserburg,

Omtrent 3 uur van Brandvlei en 16 uur van Carnarvon,  
OP WOENSDAG, DEN 2DEN DAG VAN MEI 1894  
OM 10 UUR DES MORGENS.

I.  
500 Afrikaner Ooien,  
500 Jonge Merino Ooien (uit goede  
Ras),  
500 Merino Hamels (goed voor den  
Slachter),  
15 Goede Kaapsche Rammen,  
10 Muil-Ezels (2 jaar oud),  
10 Paarden (2 en 3 jaar oud),

II.  
1 Nieuwe Opstaand Kap-Kar,  
1 Splinter Nieuwe Veevagen,  
1 Paar Achter- en 1 Paar Voor-  
Tuigen,  
2 Dubbele-Voor Ploegen (Howards  
en Ransoms),  
10 Muil Tuigen compleet,  
Ook andere Goederen Schapen, Bokken, Beesten, enz., enz., te veel  
om te melden.

III.  
DE HUUR van 1 tot 5 jaar van de plaats “FREDERICKZIJN-  
KOLK,” gelegen aan Abiquaputs, groot 9000 morgen. Er is een groote  
Dam op de plaats gewaarborgd water te houden voor een jaar of. voorzien  
van een Pomp voor waterleiding. Het Veld is eerste-klas voor Groot- en  
Kleinvee. Water is volop en de gelegenheid voor Zaaierijen is eerste-  
klas; er is een land aan de onderzijde van den dam voor 4 mudden Zaad.

Op dezelfde plaats en datum voor rekening van de heeren THINMANN  
en SCHROEN van Onderstedoorn, afdeling Calvinia:  
1000 Kaapsche Hamels, goed voor den Slachter,  
18 Beesten, 12 Donkeys.

En wat er nog meer zal worden gebracht.  
Vergeet niet de Verkoop begint om 10 uur te ABIQUAPUTS op  
WOENSDAG, 2 MEI 1894.

Ververschingen zullen verschaft worden. Krediet  
Ruim onder goede Securititeit.

CAREL J. VAN ZIJL, Afslager.

Carnarvon, 20 Maart 1894.

PUBLIEKE VERKOOPING

DE Ondergetekenden, behoorlijk gelast door den welbekenden Tochtgan-  
ger den heer W. C. HOFFMANN, zullen voor zijne rekening,  
OP DINSDAG, 24 APRIL Aanst.,  
ALHIER OP HET DORP

TEN HALF ELF URE PRECIES,  
PUBLIEK VERKOOPEN.

1 Paar Paarden, (Roodschimmels), 4 jaren oud, gedresseerd  
1 " " (Blauwschimmels), 5 " " "  
50 Eerste-Klasse Ezels, van 2 tot 4 jaren oud, (14 tot 15  
handen hoog.)

Deze Dieren zijn wel de aandacht van koopers waardig daar zij  
bijzonder groot en in uitstekende conditie zijn. Onder dez lve bevinden  
zich egale paren en klusspannen (meest allen geleerd) i gekocht in het  
district Prieska, worden opgebracht per tr. in door den Eigenaar, en zullen  
de beste Troep zijn, die dit jaar te koop is aangeboden.

W. C. HOFFMANN.  
J. W. Moorrees, Jr., & Co., Afslagers.

Vendu-Kantoor, Malmesbury, 5 April 1894.

ZELDZAME KANS.

DE Plaats “ULKRAAL,” groot circa 4350 morgen en gelegen in het  
district Darling is in de Markt en uit de hand te koop. Als Zaa-  
en Veeplaats is zij welbekend en staat voor geen andere ten achteren.  
De Plaats is wel voorzien van water en benevens verscheidene standhou-  
dende fonteinen, heeft zij ook een Artesische Put die uitmuntend wat-  
er oplevert. De Grond is bijzonder vruchtbaar en een groot gedeelte  
daarvan is zeer geschikt voor den Wijnbouw. De Gebouwen der plaats  
benevens hare 5 Groot- Klipkralen zijn in goede orde. In een woord,  
zij is de attentie van liefhebbers waardig, en daar er nog al vele zijn,  
moet aanzek zoo spoedig mogelijk gedaan worden bij den Ondergetee-  
kende van wien alle verdere bijzonderheden kunnen worden vernomen.

FRANS STEYN,  
Smalpad, Darling.

BELANGRIJKE PUBLIEKE VERKOOPING  
VAN KOSTBARE  
VASTGOED,  
IN HET DISTRIKT  
TULBAGH,  
OP WOENSDAG, 25 APRIL 1894,  
TE 11 V.M.

DE Ondergetekende behoort gelast door de Executie des  
Boedels van wijlen den heer H. A. FAGAN, zal op gemelde datum  
Publiek doen Verkoop de alom bekende extra Vee- en Zaaiploeg  
genaamd “BUSHMANS ROCK,” gelegen nabij en grenzende aan  
Piketberg Weg Statie, groot ruim 1761 morgen. De Vruuchtbaarheid in  
aangename ligging van gemelde Plaats zoolf bekend zijnde behoeft  
geen verdere aanbeveling.

Tenzelfder tijd zal mede verkocht worden 1 Tien Paardenkracht  
Locomotief Centrifugal-Pomp met omtrent 20 Voet @ 3 duim Pijpen  
alsook een Dorachmachine.

ALSOOK BEESTEN.  
CHARLES ADAMS, Generale Agent.

B. J. DE VAAL, Afslager.

Vendu-Kantoor, Tulbagh, 16 Maart 1894.

TENDERS  
Voor Politie Uniform Klee-  
deren voor drie jaren van  
1 Juli 1894.

DE aandacht van het publiek wordt  
hiermede bepaald op een Gouver-  
nementel Kennisgeving No. 869,  
gepubliceerd in de Gouvernements  
Gazette van dezen datum om tenders  
vragende voor de voorzien van  
Kleeders voor de Gewone en  
Districts Bereden Politie in Kaap-  
stad en Kopsburg.

Voor verdere bijzonderheden doe  
aanzek aan dit kantoor.

HENRY DE SMIDT,  
Onder Koloniaal Secretaris.

Kantoor van den Onder Koloniaal Secretaris,  
Kaapstad, 30 Maart 1894.

WEGGELOOPEN

OP den 18den Maart 1894, Vier  
Koeien (3 rood en 1 blaauw) rood-  
bont in eerste-klasse staat, laatst gezien  
te Brakfontein, dist. Clanwilliam.  
Een ieder wordt vriendelijk verzocht  
aan den ondergetekende kennis te  
geven, door wien alle billijke kosten  
met dank betaald zullen worden.

J. C. KOTZE, C. H. Zoon,  
Groenvallei,  
31 Maart 1894.

WEGGELOOPEN

VAN de plaats des Ondergetee-  
kende 1 Blauw Schimmel Ruin-  
Ezel gemerkt A.S. op den rechter  
bout, tuschen 2 en 3 jaren; 1  
Do-ker Bruine 4 jaren oud ook ge-  
merkt A.S. op den rechter bout.  
Heeren, Schutmeesters en Anderen  
bij wie gemelde Ezels mogen aan-  
gelopen zijn of nog mogen aan-  
lopen worden verzocht er dadelijk  
kennis van te geven aan den onder-  
getekende, door wien alle billijke  
kosten zullen betaald worden.

J. N. DE KOCK.

Morgenwacht,  
P.R. Kalabaskraal Statie,  
24 Maart 1894.

KENNISGEVING.

KENNISGEVING geschiedt hier-  
mede dat overeenkomstig  
clausule B van Sectie 2 van Art. 12  
van 1890, op cene vergadering van  
den A.R. clingsraad gehouden op den  
12 dezer, behoorlijk kennis gegeven  
werd van een resolutie gefasseerd te  
worden op de eerstvolgende vergader-  
ing op 9 Maart 1894, waarbij Zijne  
Excellentie de Gouverneur gevraagd  
zal worden de noodige proclamatie uit  
te vaardigen om van kracht te maken  
genoemde Wet No. 12 van 1890 in  
dit district.

Op last,  
P. A. VAN ZYL,  
Secretaris.

Afdelingskants. Kantoor  
Van - bijzond. 16 Jan. 1894.



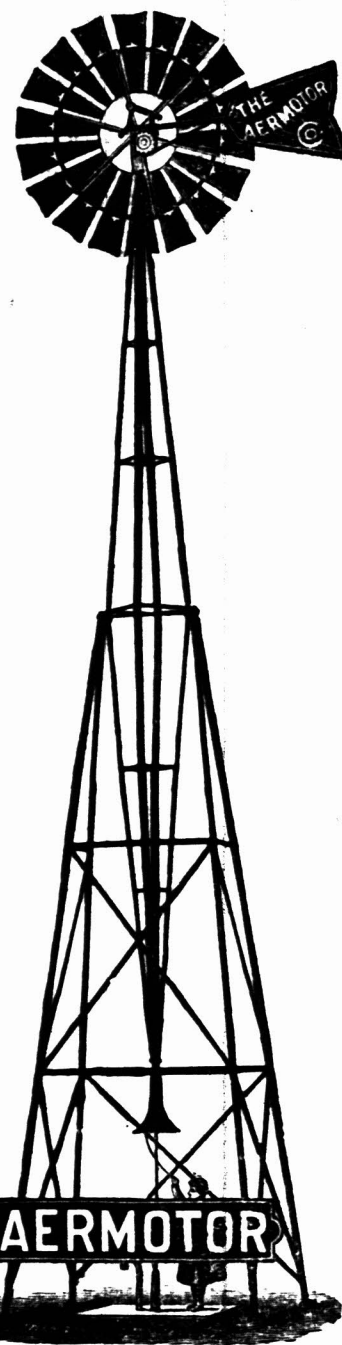






**LLOYDS & COMPAGNIE,**  
ENIGE AGENTEN IN ZUID AFRIKA VOOR DE  
**AERMOTOR GEGALVANISEERDE STALEN  
WATERMOLENS**

Om Water mee op te pompen, en voor het drijven van Machinerie op eene Boerenplaats.



Deze Windmolens zijn de laatste verbeterde Machines voor dit werk, en zijn gewaarborgd, voor hunne grootte, meer werk te doen dan eenig ander windmolen ter wereld.

De Aermotor Co. zijn de uitvinders van den vaststaande Stalen Toren, en van den neerslaande Stalen Toren, die toelaat dat men den molen naar den grond kan neerlaten om hem olie te geven en natielen.

Deze Windmolens zijn zelfregulerende en en zijn gewaarborgd eenigen storm te weerstaan d'om het huis weerstaat. Zij zijn licht maar sterk en draaien met den minsten wind. Zij zullen water oppompen van eenige diepte niet 850 voet te bovengaan, en wanneer het water 25 voet van den grond is, zal de 8 voet molen 800 gallons per uur oppompen. De 12 voet toegeruste molens leveren omtrint een 4 paardenkracht, en indien toegerust met een speciale stalen molensteen zal het 6 tot 10 hooftkoren in een uur maken, terzelfder tijd zal het water oppompen of eenig ander Machinerie drijven.

GROOTTEN IN ALGEMEEN GEBRUIK VOOR HET POMPEN VAN WATER ALLEEN.

- 8 Voet molen en 20 voet vaststaande Stalen Toren.
- 8 Voet molen en 30 voet vaststaande Stalen Toren.
- 8 Voet molen en 40 voet vaststaande Stalen Toren.
- 8 Voet molen en 30 voet neerslaande Stalen Toren.

TOEGERUSTE MOLENS VOOR WERKZAAMHEID.

- 12 Voet molen en 40 voet vaststaande Stalen Toren.

Verdere informatie omtrent molens en torens van alle grootte op aanvraag.

Deze windmolens zijn de beste voor werk en de goedkoopste in Zuid-Afrika; zij werken den koopprins in binnen een paar jaren en loopen zonder moeite en ergenis.

ZEND OM PRIJZEN EN BIJZONDERHEDEN.

De "Aermotor" Windmolens trokken dit jaar de Eerste Prijzen op beide de Westelijke Provincie en de Port Elizabethsche Landbouw-Tentoonstellingen.

De Beste Maatschappij is de Maatschappij dat het Meeste Goed doet.  
**DE OUDER-INGE LEVENVERZEKERING MAATSCHAPPIJ  
VAN NIEUW YORK.**

Opggericht 1843. R. A. McCURDY, Voorzitter. Jubileum 1893.

EEN GOEDE VERSLAG—DE BESTE WAARBORG VOOR DE TOEKOMST.  
Ontvangen van Aandelhouders.....**294,139,358**  
Terbeschikking aan Aandelhouders.....**71,223,404**  
Dyrcv. ramelde Fondsen.....**38,338,332**

**ONLANGS GEBLEKEN POLIS RESULTATEN.**

4 Per Cent samengestelde Interest en Vrije Verzekering voor 25 Jaren.  
Polis No. Bedrag. Totale Premie betaald door Polihouder. Eisch uitbetaald door de Maatschappij.  
82,583 £2,000 £1,305 £3,035

**"VIJF PER CENT" SCHULDBRIEF POLIS.**

De verrijke betaling en terugbetaling van het kapitaal is zeker, gewaarborgd door een fonds oorevreeft door dat van geen andere financiële inrichting ter wereld.

EEN NIEUW PROSPECTUS betaalde SPECIALE BELEGGING, GEWAARBORDE BONDS en andere BELANGRIJKE KANMERKEN, kan verkregen worden op aanvraag op eenig een der Tak Kantoren, of aan

A. MACCORKINDALE, Algemeene Bestuurder voor Zuid Afrika, 86 Adderley Straat, Kaapstad.

**HET BESTE IN EELKOPSTE MEUBELMAGAZIJN IN ZUID-AFRIKA  
IS DAT VAN**

**A. HARTMAN,**  
No. 22 KORTMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

ALLE Soorten van Meubelen, Voor Eet- en Slaapkamer-Stellen, Ledekanten, Matrassen met Veeren etc. alles naar de nieuwste smaak van de beste kwaliteit en voor prijzen waar geen ander huis in de Kolonie kan mededingen.

Die een degelijk Meubelstuk wil hebben bezoeke zijn Meubelmagazijn en hij of zij zal bevinden zijn tijd en geld nuttig besteed te hebben.

Alle Meubelen met de uiterste zorg gepakt en met den meesten spoed verzonden. Oude Meubelen en Matrassen bekleed en vernieuwd in den kortsten mogelijken tijd. Bezoeke

**A. HARTMAN'S**  
Meubelmagazijnen, No. 22 Kortemarktstraat Kaapstad.

**DE BEGRAAFPLAATS KWESTIE.**

**R. CANE EN ZONEN**

ZIJN instaat Monumenten en Grafsteenen in Marmer of Graniet te verschaffen, en te Maitland of in eenige andere begrafenisplaats in de Kolonie of de naburige Staten overrichten met de kortste kennisgeving en tegen de laagste prijzen. Granen ingesloten met graniet-blokken of baksteen in cement muurtjes. IJzer-tralies verschaft en vastgezet. Teekeningen van monumenten en prijzen gegeven op aanvraag, of indien begeerd, worden personen bezocht vrij van kosten.

**GRANIE-WERKEN—WYNBERG.**

LET OP HET ADRES.

[Koloniale Grafsteen Werken, Kerkplein,  
En hoek van Strand en Langstraaten, Kaapstad.

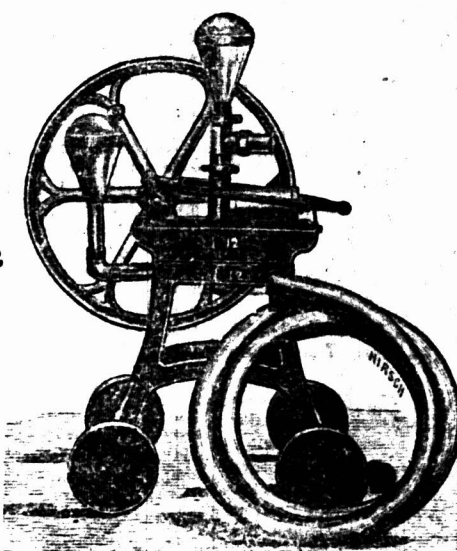
**MRS. VAN EIJK'S  
BOARDING HOUSE**

Somerset West Middenstrand  
EEN Badhuis op wiesel aan de Zee. Kar en Paarden voor drives langs de Zee, nabij Post-Kantoor en Visch Schuiten.

**Nieuwe Logieshuis,  
VERPLAATST.**

NABIJ DE KERK EN DE ZEE  
GEOPEND door de Wed. W. P. RETIEF, te Somersset West Strand.

**MR. M. BOSS & Co.,**  
Hebben pas hun seizoens voorraad specialiteiten voor **WIJN  
BOTTEN** geland. Eerste en meest beangrijk komen hun **BEROEMDE WIJNPOMPEN.**



DE GROOTERE  
AL EEN LEGGER  
IN 4 MINUTEN  
LEEGPOMPEN.

DE KLEINERE  
ZAL EEN LEGGER  
IN 3 MINUTEN  
LEEGPOMPEN.

Deze Pompen hebben Bronzen Bakken, staan op wielen, zoo dat zij gemakkelijk kunnen verplaat worden. Zij hebben een grooten vliegwiel die een jongen in staat tel smet hen te werken.

R. M. R. & Co. kunnen deze pomp een stilligste aanbevelen daar het ongevaar. is voor duurzaamheid, eenvoudigheid bruikbaarheid.

Elastiek Slangen voor bovegenoemde Pompen.

**DRUIVEN MOLENS! DRUIVEN ZEVEN! DRUIVEN; PERSEN**

Howards Ploegen, Ransoms Ploegen, Amerikaansche Ploegen, Zweedsche Ploegen Howards en Ransoms Eggen, Kaf Stijders, Korenmolens Mele-Doppers, enz., enz.

**QUIBELLS SCHAPEN-DIP,**  
HET BESTE IN DE MARKT.

**R. M. BOSS & CO.,**  
STRANDSTRAAT KAAPSTAD

**Probeer de "Millioen" Parafine Lamp!**

**KOCH & DIXIE,**  
BURGSTRAT, KAAPSTAD.

BIEDEN TE KOOP AAN

Gegalvaniseerde IJzerplaten van 6 tot 10 Voet voor Daken, Bladlood, vorstplaten, Dakgoten, en Aflooppijpen.

VENSTER-GLA J. R. STOPSSEL VOOR LEKKENDE DAKEN

"CARBOLINEUM." het beroemde hout-bewarende vloeistof. Allerbeste Witlood, Lijnzaad Olie, Terpentin, en Borstels en Kwasten.

STEEK EN GEWONE HEINING DRAADEN STANDAARDEN. OOK EEN GROOTE HOEVEELHEID VAN BEUZELOLIE.

Stoves, Ledekanten, en Keukengereedschap in groote Verscheidenheid.



**VLOEISTOFF : GIFTVRIJ**  
**LITTLE'S**  
**POEDER : VERGIFTIG**

**VERKRIJGBAAR VAN  
ALLE WINKELIERS  
SELLAR BROS., Kaapstad,  
Milton, Watson & Co., Port Elizabeth.**

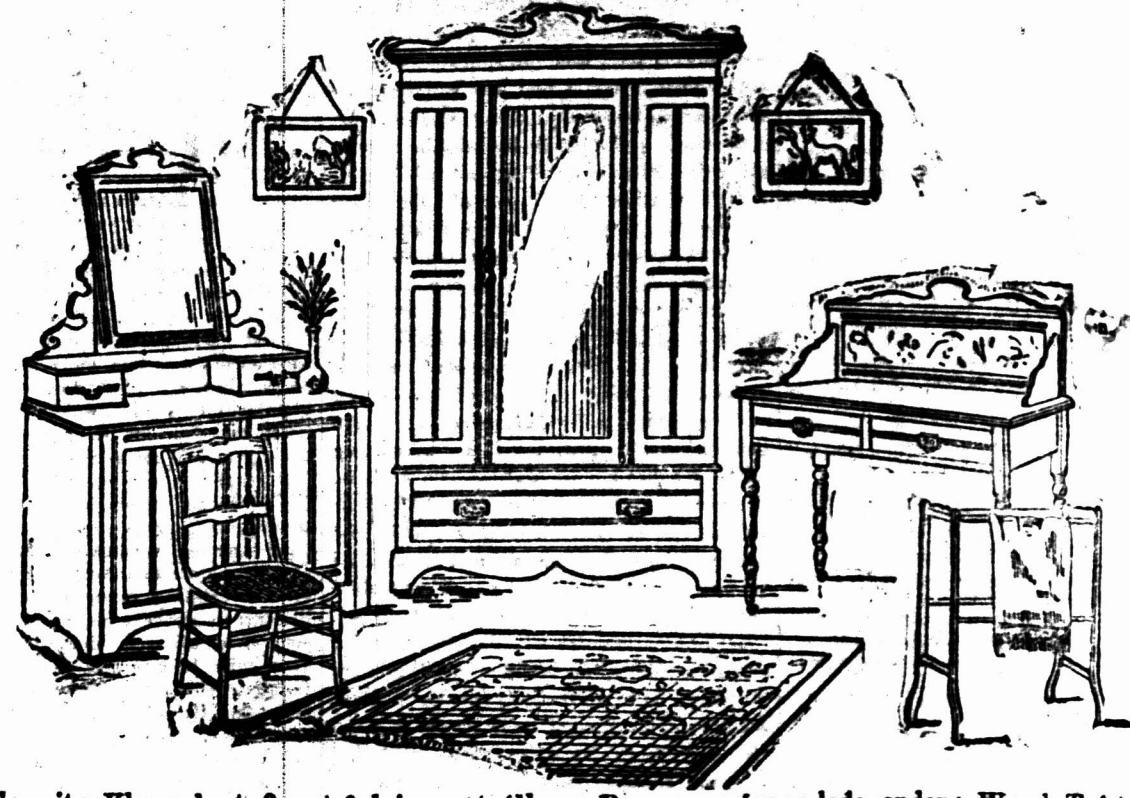
**J. D. CARTWRIGHT & CO.,**  
GLAS- EN PORCELEIN- MAGAZIJN-  
ADDERLEY EN DARLINGSTRATEN.

ET. Ontbijt-, en Theeservices, Toiletartikelen en alle soorten Aardenwerk in groote keuze. Hang- en Tafellampen, Vloerlampen voor de Voorkamer Tafel messen en Fantasie-artikelen en alle Huishoud- Benodigdheden. Verzilverde en Fantasie Goederen, geschikt voor Trouw, of Verjaardags- Presenten een Specialiteit. Juist ontvangen een lading van hun speciale Port

**"VICTORIAN WATER-WHITE OIL"**  
150° VUURPROEF,  
IN PATENTE "FAUCET NOZZLE" KANNEN.  
DE BESTE OLIE IN DE MARKT.

**J. C. SMITH & Co.,**  
IJZER, KOOL EN TIMMERHOUT MAGAZIJNEN  
Koloniaal en Amerikaansch Wagenhout,  
**STOOM ZAAGMOLENS,**  
80 BREESTRAAT & RIEBEEKS PLEIN  
K A A P S T A D.

**D. ISAACS & CO.,**  
NIEUWSTE PRODUKTIE  
**Het Victoria Slaapkamer Stel,**  
**£12 10 0.**  
IN MANARIE-HOUT.



Bestaande uit: Kleerenkast, 3 voet 6 duim, met Glazen Deuren en lange lade onder; Wasch-Tafel met meubelblad en tegelrug, Combinatie Toilet-Tafel met Juweelen-kisten en Spiegel; twee Stoelen en Kapstok.

Gemaakt aan onze Stoom Kabinetfabriek, BARRACK- en BOOMSTRATEN.

De Goedkoopste en meest uitgebreide Inrichting voor Kunst- en Algemeen Huis-meubelment in ZUID-AFRIKA.

VERTOONKAMERS: 82, 84, 86, 88, 90, 92,

LANGEMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

**ZEISEN EN SIKKELS. W. DUNCAN & CO.**  
VERTOONEN NU

EEN PRACHTIGE HOEVEELHEID

Berstekias Kleedingstoffen, Manties, Baatjes en Overjassen, Modewaren en Juffrouwen-goederen, Kousenwaren, en Onderrokken, Konbaa zen en dozen Bedde sprelen

Dr. Jaegers Kleederen voor het ophanden zijde winter-seizoen  
Adderley en Kortemarkt-Straten,  
K A A P S T A D.



**SUID-AFRIKAANSOHE  
Koninklijke Maildienst.**

De "Castle Mail" Maatschappij

DE Stoombooten der Lijn vertrekken van Kaapstad naar Londen op de andere Woensdag, te 4 uur n.m., via Madra en Plymouth, te Sint Helena en Accoonen aangelegde op de bepaalde tusschensteden.

Met 2.—DUNDEE CASTLE, Kap. DUNCAN.  
16.—DUNDEE CASTLE, Kap. HANCOCK.  
30.—DUNDEE CASTLE, Kap. HANCOCK.  
18.—TANTALON CASTLE, (Nieuwe Stoomboot) Kap.  
27.—HAWARDEN CASTLE, Kap. ROSE.

LIJN DOOR HET KANAAL, VIA LASPALMAS  
DUNBAR CASTLE, Kap. WILSON, ontrout  
April, via St Helena en Accoonen.  
PEMBERLEY CASTLE, Kap. WARDEN, met 2  
19 Mei.  
GARTH CASTLE, Kap. BAYAN, ontrout 26 Mei  
via St Helena en Accoonen.  
METHVEN CASTLE, Kap. REDDALL, ontrout  
11 Juni.  
LEIMORE CASTLE, Kap. LE STUR, ontrout 23  
Juni, via St. Helena en Accoonen.

Voor vrucht of andere verzoeken men zieh bij de Agentuur van de CASTLE MAIL-BOOT MAATSCHAPPIJ (Depot).

**UNION LINE-  
KONINKLIJKE MAILDIENST**

**UNION STOOMBOOTSMAATSCHAPPIJ  
(DEPERKT.)**

DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar Engeland via Madra, om den anderen Woensdag te 4 uur n.m., als onder aangelegde.

VOOR ENGLAND.

SCOT, (Twin Screw), 24 Mei, 25 April  
MEXICO, Kap. RAYMOND, 9 Mei.  
ATHENIAN, Kap. RAYMOND, 23 Mei.  
SPARTAN, Kap. MANTON, 6 Juni.  
TARTAN, Kap. H. JONES, 30 Juni.

Van van de Maatschappij's mooie Stoombooten en SOUTHAMPTON vertrekken van HAMBURG, kort na de aankomst van dese Mailbooten.

RETOURKAARTEN naar ENGLAND  
gengruur van Kaapstad, worden uitgereikt tegen een vermindering van 10 procent op den Dubbelde Retourkaart.

RETOURKAARTEN voor HAVENS bezit de KUNST van de Maatschappij's voor de "Agentur" te Kaapstad, te nemen per de Union of de Cast Maatschappij's Stoombooten.

Voor vrucht of andere verzoeken men zieh bij de Agentuur van de Union Stoomboot Maatschappij (Depot).

Gedrukt op Uitgeverij door de Drukkers Maat (Gedrukt) van de Union of de Cast Maatschappij's, aan de Kerkplein (No 16) St. George's, Kaapstad.

**DE WAAL & DE KOCK,**

Hebben ontvangen een grooten Voorraad Zeisen en Sikkels, die zij tegen de Laagste Prijzen te koop aanbieden. Verder:

- Parke, Ward & Payne, Hardy Patent Pick, Staal en Lyndon Graven.
- Amerikaansche Kar Naven en Vel linge.
- Alle Maten Staal IJzer, Plat, Rond en Vierkant Hoepel IJzer, enz.
- Vorken, soosals Spit-, Mest-, en Hooivorken, van verschillende makers.
- Tuinschoffels en Boespijken, expreselijk uitgezocht voor het gebruik in de Kapkolonie.
- Sikkels, Tafel Standers, en allerlei soorten Piettywarsen.
- Wagen- en Karren, en Veeren, in allerlei soorten.
- Allerlei soorten Timmermans-, Smids- en Wagenmakergeredschap.
- Alle Maten Ledikanten, Katsie en Kinder Katsietjes.
- Zadels, een fraais en soer nette verscheidenheid.
- Karne, Parafine Stoven, Trommels, Kuffars, in soorten
- Allerlei soorten van Vererde en Tjswaren.
- Zeepeetten, Kombuis Potten, Kastrollen in verscheiden soorten.
- Koorn Schoppen, Sikkels, Snoeimessen in soorten.
- Verf, Olie, Terpentin, Vernis aangevante Verf in Potten, Groot en Klein;

En voorts een groote voorraad van alle soorten Algemeene IJzerwaren.

**EENVOUDIG TIEN MILLIOEN STERK**  
**SINGER'S**  
**NAAIMACHINES**  
ZIJN AL GEMAAKT EN VERKOCHT.

PAS OP VOOR NABOOTSGINGEN.

DE GELIEFDESTE MACHINE IS  
SINGER'S "V.S." TRILLENDE  
NIEUWE "V.S." SPOEL.

EENIG SOORT MACHINE HERSTELD OF OMGERUILD.  
PRIJS-LIJSTEN EN BIJZONDERHEDEN POSTVRIJ VAN  
**DE SINGER VERVAARDIGENDE  
COMPAGNIE,**  
ADDERLEYSTRAAT,  
K A A P S T A D.

**J. HEPWORTH & ZONN.**  
(BEPERKT.)  
44 PLEINSTRAT, KAAPSTAD

JUST ONTVANGEN:  
JONGENS Kleederen, Nieuwe Patroonen, een inspectie wel waard de Neteste en Sterkste pakken ooit in Kaapstad verkocht, van 8/11 Pakken voor Heeren 28/6, Broeken voor Heeren 8/11. Bovenstaande Waren zijn direkt van onze Fabriek en speciaal voor den Kaapchen Handel gemaakt tegen de Laagste Prijzen. In HEPWORTH'S Bestel-Departement kan worden verkregen een terk en Modisch en volmaakt passend Pak tegen 63/6, Broek 18/6.

ZEND OM PATRONEN EN QUOTATIES  
**HEPWORTH'S, 44 Pleinstraat, KAAPSTAD**